
2nd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

2^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

1993 12 17

27.

BILL

**AN ACT TO AMEND THE
PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE**

HON. RUSSELL H.T. KING

L'HON. RUSSELL H.T. KING

EXPLANATORY NOTES

Section 1

This section imposes a requirement on a pharmaceutical manufacturer to pay for the costs associated with *determining* whether or not to list a drug produced by the manufacturer in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List.

Section 2

In the new section 2.4, the Minister is given the authority to fix, for a drug listed in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List, the maximum aggregate amount of the drug that is available to beneficiaries during the calendar year.

In the new section 2.5, the Minister is given the authority to fix an amount of money available under the programme to a beneficiary for use towards a specified class or classes of drugs where, in the opinion of the Minister, the quantity or nature of drug usage by the beneficiary appears inappropriate.

Section 3

The existing provision is as follows:

3 The Minister may enter into an agreement with a participating provider and the agreement may provide for

(a) the amount to be paid by the Minister to the participating provider for an entitled service so provided;

(b) the amount of the dispensing fee that can be charged by the participating provider for providing professional services in the dispensing of entitled services;

(c) the payment by the Minister for all or any part of the dispensing fee being charged by a participating provider for an entitled service;

(d) the participating provider to provide such information to the Minister as he may require for the purpose of the agreement; and

(e) any other matter agreed upon between the parties to the agreement.

Section 4

(a) and (c) The regulation-making authority under the Act is expanded.

(b) The existing paragraph 7(i) is as follows:

7 For the purposes of carrying out the provisions of this Act according to their intent, the Lieutenant-Governor in Council may make regulations...

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Le présent article oblige un fabricant de produits pharmaceutiques à payer les frais entraînés par la décision d'inscrire ou de ne pas inscrire un médicament fabriqué par lui au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick.

Article 2

Dans le nouvel article 2.4, le Ministre est autorisé à fixer, pour un médicament figurant au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick, la quantité globale maximale du médicament dont le bénéficiaire peut disposer au cours de l'année civile.

Dans le nouvel article 2.5, le Ministre est autorisé à fixer la somme disponible au titre du régime pour un bénéficiaire pour une ou des classes de médicaments donnés lorsque, de l'avis du Ministre, la quantité ou la nature de l'usage de médicament par le bénéficiaire n'apparaît pas approprié.

Article 3

La disposition actuelle se lit comme suit:

3 Le Ministre peut conclure une entente avec un dispensateur participant et cette entente peut

a) fixer la somme que le Ministre doit verser au dispensateur participant pour un service assuré dispensé,

b) fixer les honoraires que peut exiger le dispensateur participant en contrepartie des services professionnels fournis lors de la dispensation de services assurés,

c) prévoir la prise en charge par le Ministre de tout ou partie des honoraires demandés par le dispensateur participant d'un service assuré,

d) imposer au dispensateur participant l'obligation de fournir au Ministre, tous les renseignements que celui-ci estime nécessaires pour les besoins de l'entente, et

e) régler toute autre question dont sont convenues les parties à l'entente.

Article 4

a) et c) Le pouvoir d'établir des règlements en vertu de la Loi est élargi.

b) L'alinéa 7(i) actuel se lit comme suit:

7 Pour l'application des dispositions de la présente loi conformément à leur objet, le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir des règlements...

(i) respecting the manner and form of regulating payments to those persons who provide, directly or indirectly, entitled services under this Act or regulations in the Province in accordance with any system of payment that provides reasonable compensation for entitled services rendered;

Section 5

Commencement provision.

i) concernant le mode de paiement des personnes qui dispensent dans la province des services assurés en application de la présente loi ou du règlement selon tout système de paiement offrant une contrepartie raisonnable pour la prestation des services assurés;

Article 5

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Prescription Drug Payment Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Prescription Drug Payment Act, chapter P-15.01 of the Acts of New Brunswick, 1975, is amended by adding after section 2.1 the following:*

2.11(1) Where a pharmaceutical manufacturer requests that the Minister include a drug produced by it in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List, the manufacturer shall

(a) provide the Minister with such information as the Minister may require, and

(b) pay to the Minister an amount in respect of expenses incurred or to be incurred by the Minister or any advisory committee advising the Minister with respect to a determination as to the listing of the drug in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List.

2.11(2) The Minister may, before or after a determination in respect of a drug as to its suitability

**Loi modifiant la
Loi sur la gratuité des médicaments
sur ordonnance**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance, chapitre P-15.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1975, est modifiée par l'adjonction après l'article 2.1 de ce qui suit:*

2.11(1) Lorsqu'un fabricant de produits pharmaceutiques demande au Ministre d'inscrire au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick un médicament produit par le fabricant, il doit

a) fournir au Ministre les renseignements que celui-ci peut demander, et

b) payer au Ministre une somme au titre des dépenses engagées ou à engager par le Ministre ou tout comité consultatif conseillant le Ministre sur la décision d'inscrire le médicament au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick.

2.11(2) Le Ministre peut, avant ou après la décision sur l'opportunité de l'inscription du médica-

for listing in the New Brunswick Therapeutic Formulary and Interchangeable Products List, assess the manufacturer for the expenses incurred or to be incurred by the Minister or an advisory committee advising the Minister with respect to the determination.

2.11(3) When making an assessment under subsection (2), the Minister shall take into consideration

(a) the portion of the expenses of the Minister and the members of any advisory committee advising the Minister that relate to the determination,

(b) the expenses of any experts or consultants retained by the Minister or any advisory committee advising the Minister that relate to the determination, and

(c) such other costs and expenses that the Minister considers reasonable that are incurred by the Minister or any advisory committee advising the Minister that relate to the determination.

2.11(4) Within sixty days after the decision of the Minister in respect of the suitability of the drug for listing in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List, the Minister shall

(a) rebate the pharmaceutical manufacturer the amount by which the expenses assessed under subsection (2) exceed the actual expenses of the Minister and any advisory committee advising the Minister,

(b) assess the pharmaceutical manufacturer for the amount by which the actual expenses of the Minister and any advisory committee advising the Minister exceed the expenses assessed under subsection (2), or

(c) assess the pharmaceutical manufacturer for the actual expenses incurred by the Minister

ment au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick, fixer la cotisation du fabricant pour les dépenses engagées ou à engager par le Ministre ou un comité consultatif conseillant le Ministre sur la décision.

2.11(3) Lorsqu'il fixe une cotisation en vertu du paragraphe (2), le Ministre doit prendre en considération

a) la partie des dépenses du Ministre et des membres de tout comité consultatif conseillant le Ministre sur la décision,

b) les dépenses de tous experts ou consultants dont le Ministre ou tout comité consultatif conseillant le Ministre sur la décision a retenu les services, et

c) tous autres frais et dépenses que le Ministre considère raisonnables et qu'engage le Ministre ou tout comité consultatif conseillant le Ministre sur la décision.

2.11(4) Le Ministre, dans un délai de soixante jours qui suit sa décision relative à l'opportunité de l'inscription du médicament au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick, doit

a) remettre au fabricant de produits pharmaceutiques le montant de l'excédent de la cotisation prévue au paragraphe (2) sur les dépenses réelles du Ministre et de tout comité consultatif conseillant le Ministre,

b) fixer la cotisation du fabricant de produits pharmaceutiques pour l'excédent des dépenses réelles du Ministre et de tout comité consultatif conseillant le Ministre sur la cotisation fixée au paragraphe (2), ou

c) fixer la cotisation du fabricant de produits pharmaceutiques pour les dépenses réelles en-

and any advisory committee advising the Minister, if no assessment has been made.

2 The Act is amended by adding after section 2.3 the following:

2.4(1) The Minister may fix from time to time, in respect of a drug listed in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List, the maximum aggregate amount of the drug to which a beneficiary is entitled under the programme during a calendar year.

2.4(2) A maximum aggregate amount fixed under subsection (1) may vary

(a) for different categories of beneficiaries, and

(b) for beneficiaries within the same category, and

the Minister, in fixing the maximum aggregate amount, shall take into consideration the age of the beneficiaries and any other factors or information that the Minister considers relevant.

2.4(3) The Minister shall inform participating providers of a maximum aggregate amount fixed under this section and the date on which the amount is effective.

2.4(4) The programme shall not provide payment for a beneficiary in respect of those amounts of a drug obtained by the beneficiary during the calendar year that exceed the maximum aggregate amount of the drug fixed by the Minister under this section.

2.4(5) Notwithstanding subsection (4), where the Minister first fixes the maximum aggregate amount for a drug or subsequently decreases the maximum aggregate amount for the drug, the programme shall provide payment for a beneficiary in respect of those amounts of the drug obtained by the beneficiary before the date on which the max-

gées par le Ministre et tout comité consultatif conseillant le Ministre, si aucune cotisation n'a été fixée.

2 La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 2.3 de ce qui suit:

2.4(1) Le Ministre peut établir à l'occasion, relativement à un médicament figurant au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick, la quantité globale maximale du médicament auquel un bénéficiaire a droit au titre du régime au cours d'une année civile.

2.4(2) Une quantité globale maximale fixée au paragraphe (1) peut varier

a) pour différentes catégories de bénéficiaires, et

b) entre les bénéficiaires d'une même catégorie, et

le Ministre, lorsqu'il établit cette quantité globale maximale, doit prendre en considération l'âge des bénéficiaires et d'autres facteurs ou renseignements qu'il considère pertinents.

2.4(3) Le Ministre doit informer les dispensateurs participants des quantités globales maximales établies en vertu du présent article et la date d'application de chacun de ces montants.

2.4(4) Le régime ne peut pas prévoir le paiement pour un bénéficiaire des quantités de médicament obtenues par le bénéficiaire au cours de l'année civile qui dépassent la quantité globale maximale du médicament établie par le Ministre en vertu du présent article.

2.4(5) Nonobstant le paragraphe (4), lorsque le Ministre établit initialement la quantité globale maximale d'un médicament ou la diminue par la suite, le régime doit prévoir le paiement pour un bénéficiaire de ces quantités de médicament obtenues par le bénéficiaire avant la date d'application de la quantité globale maximale qui dépassent la

imum aggregate amount is effective that exceed the maximum aggregate amount first fixed or to which it was decreased, as the case may be, less any authorized charges payable by the beneficiary.

2.5(1) In this section

“class or classes of drugs” means a class or classes of drugs as set out in the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List.

2.5(2) The Minister may, in respect of any beneficiary, review that beneficiary’s drug utilization profile under the programme and where the quantity or nature of drug usage by the beneficiary appears, in the opinion of the Minister, inappropriate, the Minister may, notwithstanding any other provision of this Act, fix an amount of money that is available under the programme to the beneficiary for a specified period of time for use towards a specified class or classes of drugs.

2.5(3) The Minister shall, in fixing the amount of money that is available under the programme to the beneficiary and in specifying the class or classes of drugs towards which the money may be used, take into consideration

(a) the duplication of drug usage by the beneficiary within the specified class or classes of drugs,

(b) any other usage by the beneficiary that appears inappropriate with respect to the specified class or classes of drugs as appears from the beneficiary’s drug utilization profile, and

(c) any other factors or information that the Minister considers relevant.

2.5(4) The Minister shall send the beneficiary a notice in writing by ordinary mail specifying

(a) the amount of money fixed under subsection (2),

quantité globale maximale initialement établie ou résultant de la diminution par la suite, selon le cas, moins tous frais autorisés payables par le bénéficiaire.

2.5(1) Dans le présent règlement

«classe ou classes de médicaments» désigne une ou des classes de médicaments figurant au Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick.

2.5(2) Le Ministre peut, relativement à un bénéficiaire, réviser le profil d’utilisation des médicaments de ce bénéficiaire au titre du régime et lorsque le volume ou la nature de l’usage des médicaments par le bénéficiaire apparaît, de l’avis du Ministre, ne pas être appropriés, le Ministre peut, nonobstant toute autre disposition de la présente loi, fixer la somme disponible en vertu du régime pour le bénéficiaire pour une période donnée pour une ou des classes données de médicaments.

2.5(3) Le Ministre doit, lorsqu’il fixe la somme disponible au titre du régime pour le bénéficiaire et la ou les classes de médicaments pour lesquelles la somme peut être utilisée, prendre en considération

a) la duplication de l’usage du médicament par le bénéficiaire dans la ou les classes données de médicaments,

b) tout autre usage par le bénéficiaire qui ne semble pas être approprié relativement à la ou aux classes de médicaments, tel qu’il apparaît sur le profil d’utilisation des médicaments du bénéficiaire, et

c) tous autres facteurs ou renseignements que le Ministre considère pertinents.

2.5(4) Le Ministre doit envoyer au bénéficiaire un avis écrit par courrier ordinaire indiquant

a) la somme fixée au paragraphe (2),

(b) the class or classes of drugs towards which the amount of money fixed under subsection (2) is to be used, and

(c) the period of time during which the amount of money fixed under subsection (2) is available.

2.5(5) The notice referred to in subsection (4) shall be deemed to have been received seven days after being mailed.

2.5(6) The Minister may, where the Minister considers it reasonable to do so, alter or revoke the amount of money fixed under subsection (2), subject to such terms and conditions that the Minister may reasonably impose.

2.5(7) Where the beneficiary exceeds the amount of money referred to in paragraph (4)(a) for the class or classes of drugs referred to in paragraph (4)(b) before the period of time specified in paragraph (4)(c) expires, the programme shall not pay, in respect of that beneficiary, for those drugs obtained by that beneficiary within the class or classes of drugs after the amount of money has been exceeded and before the period of time expires.

3 Section 3 of the Act is repealed and the following is substituted:

3 The Minister may enter into an agreement with a participating provider and the agreement may provide for

(a) the amount to be paid by the Minister to the participating provider for providing an entitled service,

(b) the participating provider to provide such information to the Minister as the Minister may require for the purpose of the agreement, and

(c) any other matter agreed upon between the parties to the agreement.

b) la ou les classes de médicaments pour lesquels la somme fixée au paragraphe (2) doit être utilisée, et

c) la période durant laquelle la somme fixée au paragraphe (2) s'applique.

2.5(5) L'avis visé au paragraphe (4) est réputé avoir été reçu sept jours après son expédition.

2.5(6) Le Ministre peut, lorsqu'il le considère raisonnable, modifier ou annuler la somme fixée au paragraphe (2), sous réserve des conditions qu'il peut raisonnablement imposer.

2.5(7) Lorsque le bénéficiaire dépasse la somme visée à l'alinéa (4)a pour la ou les classes de médicaments visées à l'alinéa (4)b avant l'expiration de la période fixée à l'alinéa (4)c, le régime ne peut pas payer, pour ce bénéficiaire, les médicaments que ce bénéficiaire a obtenus dans la ou les classes de médicaments une fois que cette somme a été dépassée et avant l'expiration de la période.

3 L'article 3 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

3 Le Ministre peut passer avec un dispensateur participant une entente qui peut prévoir

a) la somme à payer par le Ministre au dispensateur participant pour dispenser le service assuré,

b) que le dispensateur participant fournisse au Ministre les renseignements que peut demander le Ministre aux fins de l'entente, et

c) toute autre question convenue entre les parties à l'entente.

4 Section 7 of the Act is amended

(a) by adding after paragraph (g) the following:

(g.1) requiring persons who provide entitled services to post signs at their place of business respecting the maximum charges for providing entitled services;

(g.2) prohibiting persons who provide entitled services from charging more for providing entitled services than the maximum charges posted on signs at their place of business;

(g.3) respecting the location, size, manner, form and content of signs referred to in paragraph (g.1);

(g.4) prohibiting persons who are required to post signs under paragraph (g.1) from altering the posted maximum charges for a specified period of time;

(g.5) specifying a period of time for the purposes of paragraph (g.4);

(b) by repealing paragraph (i) and substituting the following:

(i) respecting the amount, manner and form of payment to persons who provide, directly or indirectly, entitled services under this Act or the regulations in the Province in accordance with any system of payment that provides reasonable compensation for entitled services rendered;

(c) by adding after paragraph (i) the following:

(i.01) respecting the amount of money that may be charged by a participating provider for providing an entitled service;

4 L'article 7 de la Loi est modifié

a) par l'adjonction après l'alinéa g) de ce qui suit:

g.1) obligeant les personnes qui dispensent des services assurés à exposer des affiches à leur lieu d'affaires relativement aux prix maximums pour la dispensation de services assurés;

g.2) interdisant aux personnes qui dispensent des services assurés de faire payer pour la dispensation de services assurés des prix supérieurs aux prix maximums affichés à leur lieu d'affaires;

g.3) concernant l'emplacement, la taille, le style et le contenu des affiches visées à l'alinéa g.1);

g.4) interdisant aux personnes qui sont obligées d'exposer des affiches en vertu de l'alinéa g.1) de modifier les prix maximums affichés pour une période de temps donnée;

g.5) fixant une période aux fins de l'alinéa g.4);

b) par l'abrogation de l'alinéa i) et son remplacement par ce qui suit:

i) concernant le montant et le mode de paiement des personnes qui dispensent, directement ou indirectement, dans la province des services assurés en application de la présente loi ou des règlements selon tout système de paiement offrant une contrepartie raisonnable pour la prestation des services assurés;

c) par l'adjonction après l'alinéa i) de ce qui suit:

i.01) concernant la somme qu'un dispensateur participant peut faire payer pour dispenser un service assuré;

5 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

5 La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.